

ТАТАРСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ МӘГАРИФ ҺӘМ ФӘН МИНИСТРЛЫГЫ  
ӨСТӘМӨ ПРОФЕССИОНАЛЬ БЕЛЕМ БИРҮ ДӘҮЛӘТ  
АВТОНОМ МӘГАРИФ УЧРЕЖДЕНИЕСЕ  
«ТАТАРСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ МӘГАРИФНЕ ҮСТЕРҮ ИНСТИТУТЫ»

ҺӨНӘРИ БЕЛЕМ БИРҮ УКУ ЙОРТЛАРЫНЫҢ  
РУС ТЕЛЛЕ УКУЧЫЛАР ӨЧЕН  
ҮРНӘК ЭШ ПРОГРАММАСЫ

“ТАТАР ТЕЛЕ” ҺӘМ “ТАТАР ӘДӘБИЯТЫ”  
ПРЕДМЕТЛАРЫ БУЕНЧА

КАЗАН  
2017

ТРМУИ ректоры Р.Р. Бәдриеваның гомуми редакциялегендә

“Татар теле һәм әдәбияты” предметының эш программасы дәүләт стандартының федераль компоненты һәм Татарстан Республикасы Мәгариф һәм фән министрлыгы тарафыннан расланган рус телендә урта (тулы) гомуми белем бирү мәктәбендә (рус телендә сөйләшүче балалар өчен) татар телен һәм әдәбиятын укыту программасына нигезләнеп эшләнде

**Төзүче авторлар:**

1. Галәветдинова Люция Рәхимжан кызы, Түбән Кама педагогия көллиятенен фәнни-методик эшләр буенча директор урынбасары, югары квалификация категорияле татар теле һәм әдәбияты укытучысы.
2. Дәүләтшина Гөлчәчәк Барис кызы, Е.Н. Батенчук исемендәге Кама төзелеш көллиятенен югары квалификация категорияле татар теле һәм әдәбияты укытучысы.
3. Кәрамова Альбина Жәүдәт кызы, Яр Чаллы педагогия көллиятенен беренче квалификация категорияле татар теле һәм әдәбияты укытучысы.
4. Мулланурова Гөлфизә Мидхәт кызы, Казан технология һәм дизайн көллиятенен югары квалификация категорияле татар теле һәм әдәбияты укытучысы.
5. Нигъмәтжанова Фәния Мәсгут кызы, Татарстан Республикасы урта һөнәри белем бирү уку йортларының татар теле һәм әдәбияты укытучыларының методик берләшмәсе житәкчесе, Казан сәүдә-икътисад техникумының югары квалификация категорияле татар теле һәм әдәбияты укытучысы.
6. Урманчева Люфия Зөфәр кызы, Түбән Кама нефть химиясе һәм нефть эшкәртү техникумының югары квалификация категорияле татар теле һәм әдәбияты укытучысы.

**Фәнни житәкче:** Шәмсетдинова Рәсимә Равиловна, ТР Мәгарифне үстерү институтының татар теле һәм әдәбияты кафедрасы мөдире филол. фәннәре канд., доцент, РФ Югары мәктәбенең атказанган хезмәткәре.

**Рецензентлар:** Хадиева Гөлнара Васильевна, ТР Мәгарифне үстерү институтының татар теле һәм әдәбияты кафедрасының өлкән укытучысы; Мөхәрләмова Гөлназ Нурфатовна, Г.Ибраһимов исемендәге тел, әдәбият, тарих институтының өлкән фәнни хезмәткәре, филол. фәннәре канд., доцент.

## ЭЧТӨЛӨК

АҢЛАТМА ЯЗУУ	.....
УКЫТУ ПРЕДМЕТЫНА ГОМУМИ АҢЛАТМА	.....
УКУ ПЛАНЫНДА ФЭННЕҢ ТОТКАН УРЫНЫ	.....
УКУ-УКЫТУ ПРЕДМЕТЫН ҮЗЛӨШТЕРҮ ПРОЦЕССЫНДА ШӨХСИ, МЕТАПРЕДМЕТ, ПРЕДМЕТ НӨТИЖӨЛӨРЕ	.....
УКУ ПРЕДМЕТЫНЫҢ ЭЧТӨЛӨГӨ	.....
УКУ-УКЫТУ ЭШЧӨНЛЕГЕН ТЕМАТИК ПЛАНЛАШТЫРУ	.....
УКЫТУНЫҢ МАТДИ-ТЕХНИК ҺӘМ МӘГЪЛУМАТИ ЯКТАН ТӨЭМИН ИТЕЛЭШЕ	.....

## АҢЛАТМА ЯЗУЫ

Федераль Дәүләт стандартларында белем бирү системасының төп үсеш юнәлеше – **системалы-эшчәнлекле юнәлеш**, ә системаны барлыкка китерә торган төп компонент – **нәтижә: шәхси, метапредмет, предмет нәтижеләре** дип билгеләнелә. Стандартларда күрсәтелгән бу концептуаль методологик нигез барлык фәннәрне укуыту системасына да, шул исәптән рус телле укучыларга татар телен һәм татар әдәбиятын укуыту системасына да карый. Ягъни рус телле укучыларга татар теле һәм татар әдәбияты укуыту системасының барлык **компонентлары** да: программалар, укуыту-методик комплектлары, дәрес процессы, контроль, идарә итү, белем күтәрү һ.б. – бар да бер максатка – **нәтижәгә** хезмәт итә.

Билгеле булганча, укуытуның максаты жәмгыять тарафыннан куелган социаль заказ белән билгеләнә. Татарстан Республикасында белем бирү системасының төп бурычы – ижади фикерләүче, инициативалы, ижтимагый тормышта актив катнашучы, белемле, ике дәүләт һәм чит телләрдә дә иркен сөйләшәп аралашучы билингваль (полилингваль) шәхес тәрбияләү.

Татарстан Республикасы Конституциясенәң 8 нче маддәсендә һәм “Татарстан Республикасы халыкларының телләре турындагы” Законда күрсәтелгәнчә, Татарстанда дәүләт телләренәң икесен дә белү халыкларның үзара аңлашып, тату яшәвенәң нигезен тәшкил итә. Татар теле, дәүләт теле буларак, барлык урта һөнәри уку йортларында төп уку предметларының берсе булып тора.

Әлеге программа рус телле укучыларга татар теле һәм әдәбият укуыту буенча эш программаларын төзү өчен нигез булып тора: ул укуыту предметының мәжбүри өлешен билгели. Эш программаларына, уку йортының эш үзенчәлеген, укучыларның индивидуаль мөмкинлекләрен исәпкә алып, уку материалын өйрәнүгә сәгатьләр саны бүленешен һәм материалны өйрәнү эзлеклелеген билгеләүдә, эчтәлекне киңәйтүдә, шулай ук укучыларның коммуникатив компетенцияләрен формалаштыру юлларын ачыклауда укуытучылар үзгәрешләр кертә алалар. Бу үзгәрешләр эш программаларының аңлатма язуында чагылыш табарга тиеш.

Программа дәүләт контроле һәм белем сыйфатын билгеләү системасы өчен нигез булып тора.

## УКЫТУ ПРЕДМЕТЫНА ГОМУМИ АҢЛАТМА

Татар теле һәм әдәбиятын укыту максатлары берничә аспектны үз эченә ала: танып белү, үстерү, тәрбия, белем бирү.

### **Танып белү максатының эчтәлегә**

Татарстан Республикасында яшәүче һәр милләт кешесенә, үз халкы тарихыннан тыш, шушы төбәктә төп халык булып саналган татар халкы мәдәниятен, гореф-гадәтләрен, тарихи үткәнен, бүгенгесен, килчәккә белү зарур. Татар халкы белән кулга-кул тотынып яшәргә эзерләнүче һәр кеше бу халыкның бәйрәмнәрен, традицияләрен аңларга, хөрмәт итәргә, әдәбият-сәнгать вәкилләренә ижади казанышлары белән үзенең рухи үсешен баета алу мөмкинлегенән файдаланырга тиеш. Программа эчтәлегә телгә өйрәтү процессын бала өчен “башка дөньяга тәрзә ачу” булырлык һәм шуның аркылы аның үз яшәешен дә тулырак аңлавына ярдәм итәрлек итеп сайланды.

Һөнәри уку йортларында татар халкының рухи дөньясын чагылдырган, тормыш-көн күрештәгә әхлакый проблемаларны үз эченә алган, укучыларның кызыксынуларына, яшь үзенчәлекләренә туры килгән әдәби әсәрләр белән танышу; Татарстанда яшәүче милләتلәр, Татарстанның дәүләт символлары, Татарстанның территориясе, географик урыны; башкалабыз Казанның тарихи үткәне, бүгенге йөзе; татар сәнгатенең төрле тармаклары буенча күренекле шәхесләр турында укучыларның татарча сөйли алулары төп максат итеп куела.

### **Үстерү максатының эчтәлегә**

Шәхеснең белемле булуы, тәрбиялелек һәм аның фикерләү сәләте үсешә дәрәжәсеннән дә тора. Укыту процессында үстерү, тәрбия максатларын даими күзаллап эшләү – укытуның практик ягы уңышлылыгының алшарты. Укучыларның психик үсешен түбәндәге юнәлешләрдә үстерүгә аеруча игътибар бирү таләп ителә:

- фикерләүне үстерү белән бәйле психик функцияләр: логик фикерләү, сәбәп-нәтижә бәйләнешләрен табу, индуктив, дедуктив фикерләү;
- хәтерне үстерү (ихтыярий, ихтыярсыз), игътибарлылыкны үстерү;
- аралаша белү сәләтен үстерү (аралашучанлык, хислелек, эмпатия хисләре);
- ихтыяр көче, максатчанлык, активлык кебек сәләтләрне үстерү.

Программага сайланган эчтәлек нигезендә сөйләм эшчәнлегенә барлык төрләре буенча да эш оештырганда, бу максатлар беренче планга куела.

### **Тәрбияви максатның эчтәлегә**

Укучыларның тиешле дәрәжәдәгә тәрбиялелегеннән башка укыту процессын оештыру мөмкин түгел. Тәрбия процессы, беренче чиратта, укытуның эчтәлегә һәм методлары белән бәйле. Шуңа күрә программа эчтәлеген сайлаганда, материалның тәрбияви мөмкинлекләрен исәпкә алу мөһим. Эчтәлектә әхлакый проблемалар булган текстлар үзләре үк

коммуникатив мотивациягә ия, шунлыктан аралашу ситуациясе булдыру эллә ни кыенлык тудырмый. Башка милләт вәкилләренә күнелен яулардай, аларда гомумкешлек әхлакый сыйфатларны тәрбияләрдәй татар әдәбияты өлгеләре белән таныштыру да шушы ук максатка буйсындырыла, сөйләшү-аралашуга алып чыгуга кулайрак булган әдәби әсәрләр тәкъдим ителә.

### **Белем бирү максатының эчтәлегә**

Укучыларның татар теле буенча лексик, грамматик күнекмәләре филологик белемнәр суммасы дәрәжәсендә генә калмыйча, ә сөйләм эшчәнлегенә барлык төрләрендә дә аралашуда кулланырлык дәрәжәгә житүе зарур. Ягъни, укучылар, нинди дә булса сүзгә, я грамматик категориягә тану, аеру, аңлау, тәржемә итү дәрәжәсендә генә түгел, аларны аралашу максатыннан мөстәкыйль кулланырлык дәрәжәдә өйрәнергә тиешләр. Шулай вакытта гына татар телен дәүләт теле буларак өйрәнү бурычы үтәлә.

Укучыларда татар әдәбияты текстларын рус әдәбияты әсәрләре белән гомумкешлек кыйммәтләренә мөнәсәбәттә чагыштыру күнекмәләре формалаштыруга, татар әдәбиятына хас рухи-әхлакый кыйммәтләргә, әдәби-эстетик үзенчәлекләргә аңларга өйрәтүгә, татар әдәбияты әсәрләрен аңлап укый һәм кабул итә алуга ирешү зарур.

Программага сайланган эчтәлек гомуми белем бирү системасының фундаменталь нигезен тәмин итә һәм һөнәри урта белем бирү баскычында ул тирәнәйтә. Шулай ук сайланган эчтәлек укучыны рухи һәм әхлакый яктан тәрбияләү, укуның универсаль гамәлләрен формалаштыру максатларына хезмәт итә; урта гомуми белем бирү баскычы программасы белән давамчанлыкны саклай.

Укыту предметының эчтәлегә түбәндәге компетенцияләргә формалаштыруга юнәлдерелгән:

**Коммуникатив компетенция** жирлегендә сөйләм эшчәнлегенә төрләрә камилләштерелә. Укучы аралашу ситуацияләренә бәйле тел һәм сөйләм берәмлекләрен дөрес, төгәл сайлап, иркен куллана, үз фикерен раслый һәм дәлиллик. Төрле стиль һәм жанрга караган текстлар төзи һ.б.

**Лингвистик компетенция** татар теленә тармаклары буенча үзләштерергә тиешле төп теоретик мәгълүматлар керә:

1. “Сөйләм ситуациясе”, “әдәби тел”, “тел нормасы”, “сөйләм культурасы” төшенчәләре. Татар халкының язу тарихы, орфографик принциплар, орфоэпия. Татар теленә фонетик, график, орфографик, орфоэпик нормалары.

2. Лексикология фәнненә тармаклары. Сүзгә лексик мәгънәсе, аның үсеш-үзгәреше. Татар теленә сүзлек составын төркемләү. Фразеологик әйтмәләр, аларның лексик мәгънәсе. Төрле типтагы сүзлекләр. Телгә лексик нормалары.

3. Сүз төзелеше һәм сүз ясалышы, татар теленә сүзлек составын баекта сүз ясалышының роле.

4. Сүз төркемнәре, аларны төркемләү, сүз төркемнәренәң үзара мөнәсәбәте. Телнең морфологик нормалары.

5. Синтаксисның төп берәмлекләре, аларның төрләре. Текст һәм аның берәмлекләренәң үзара бәйләнеше. Телнең синтаксик нормалары.

6. Язма һәм сөйләмә тел, аларга хас үзенчәлекләр. Тел-сурәтләнү чаралары, аларның төрләре. Татар сөйләмәненәң сәнгатьлелеге.

**Этномәдәни компетенция** жирлегендә телнең мәдәнияттән һәм тарихтан аерылгысыз булуына игътибарны юнәлтү. Тел берәмлекләрендә, аларның мәгънәләрендә миллилек чагылышын күрә белү, төрле телләрдә уртак төшенчәләренәң һәм берәмлекләренәң кулланылыш үзенчәлеген, алар аша дөнъяны танып белүдәге уртак һәм аермалы якларны ачу; тел берәмлекләре аша милли дөнъя картинасы ачылу үзенчәлекләрен өйрәтү (мәкаль-әйтәмнәр, фразеологик берәмлекләр, ономастик лексика, афоризмнар). Татар сөйләм әдәбе нормалары өйрәтү һ.б.

Укучыларның сөйләм эшчәнлегә үсешә һәм шәхси үсеш-үзгәрешә югарыда саналган компетенцияләрдә ачык чагыла: коммуникатив компетенция төркемендә өйрәнелә торган тел материалы аралашу күнекмәләре булдыру максатын күздә тотып бирелә, лингвистик компетенция төркемендә аралашу өчен кирәкле тел материалының төзелешә, структурасы, эчтәлегә тәкъдим ителә, социомәдәни компетенция төркемендә тел материалы халыкның мәдәниятен һәм тарихын чагылдыра торган билге буларак бирелә.

**Фәнне үзләштерү нәтижәсендә укучы куллана белергә тиеш:**

- Сөйләмнең үз контролен гамәлгә ашыру: куелган коммуникатив бурычларның нәтижәлелегә күзлегеннән чыгып телдән һәм язма әйтәлмәләренә бәяләргә;
- Тел берәмлекләрен дәрәслегә, төгәллегә һәм урынлы кулланылышы ягыннан анализларга;
- Төрле функциональ стильдәге текстларга лингвистик анализ ясарга;

**Сөйләмдә һәм язуда**

- Ижтимагый-мәдәни, эшлекле аралашу һәм төрле типтагы фәнни жанрларда телдән һәм язмага монологик һәм диалогик сөйләм булдырырга;
- Сөйләмдә хәзергә заман татар теленәң төп орфоэпик, лексик, грамматик нормаларын кулланырга;
- Язмада хәзергә заман татар теленәң орфографик һәм пунктуацион кагыйдәләренә үтәргә;
- Төрле өлкәдә һәм ситуациядә аралашуның сөйләм тәртибе нормаларын үтәргә;
- Телдән һәм язмага текстта төп информация алымнарны кулланырга.

**Фәнне үзләштерү нәтижәсендә укучы белергә тиеш:**

- Рус һәм башка халыклар теленәң тарихы, мәдәниятә белән бәйләнешен;
- Сөйләм культурасы, тел нормалары, әдәби тел, сөйләм һәм аның компонентлары төшенчәләренәң мәгънәсен;

- Телнең төп берәмлекләрен, аның дәрәжәсен, билгеләрен һәм үзара бәйләнешен;
- Хәзерге заман татар әдәби теленең орфоэпик, лексик, грамматик, орфографик һәм пунктуацион нормаларын.

**Укучы фәнне үзләштерү нәтижәсендә алган белемнәрен һәм күнекмәләрен практикада һәм көндәлек тормышта куллана белергә тиеш.**

- Татар телен халыкның рухи, әхлакый һәм мәдәни байлыгы икәннән аңлау;
- Ижади сәләтләрен, мөстәкыйль эш күнекмәләрен үстерү;
- Сүзлек запасын арттыру; тел һәм сөйләм чараларын куллану өлкәсен киңәйтү;
- Коммуникацион сәләтне камилләштерү;
- Үз белемне күтәрү һәм дөүләтнең ижтимагый, мәдәни һәм житештерү тормышында актив катнашу.
- Татар әдәби теленең нормаларын исәпкә алып кирәкле темага( телдән дә, язмага да) бәйләнешле текст төзү;
- Диалогта, дискуссиядә катнашу;
- Әдәби культура күренешләре белән мөстәкыйль танышу, һәм аларның эстетик әһәмиятен бәяләү;
- Әдәби әсәрләргә бәя бирү.

Рус телле укучыларга татар теле һәм әдәбиятын укыту, ана теле һәм әдәбиятын укыту белән беррәттән, аларның филологик белемнәрен киңәйтә һәм коммуникатив культурасын үстерә.

Татарстан Республикасы урта һөнәри белем бирү баскычында татар теле һәм әдәбияты предметын укытуга 117 сәгать билгеләнә. Шулай ук, базис укыту планында сәгатьләр саны бүленеше күрсәтелә, уку вакыты программаның вариатив өлеше булып тора һәм эш программасын төзүчеләр тарафыннан билгеләнелә.

<b>Укыту төрләре</b>	<b>Сәгатьләр саны</b>
<b>Максималь эш күләме (барлыгы)</b>	<i>117</i>
<b>Мәжбүри эш күләме (барлыгы)</b>	<i>78</i>
шул исәптән:	
Практик эшләр	<i>78</i>
Курс эше (проект)	
<b>Укучыларның мөстәкыйль эше( барлыгы)</b>	<i>39</i>
<i>Аттестация: 2 семестр - дифференциаль зачёт</i>	



## **УКУ-УКЫТУ ПЛАНЫНДАГЫ ПРЕДМЕТНЫҢ УРЫНЫ**

Эш программасы урта һөнәри белем бирү төп программасының Федераль дәүләт белем бирү стандартына(ФДББС) туры китереп түбәндәге һөнәрләргә өйрәткәндә кулланыла: (һәр һөнәри уку йортының белгечлекләре санала)

Татар теле һәм әдәбияты фәненең төп һөнәри белем бирү программасы төзелешендәге урыны: гомумбелем бирү циклы.

Урта һөнәри уку йортларында татар теле һәм әдәбияты фәнен уку концентрик юнәлештә оештырыла, ягъни мәктәптә уку предметының эчтәлегә тирәнтен кабатлана, барлык үзләштерелгән материал сөйләм эшчәнлегә барышында кабатлана һәм ныгытыла.

## УКУ-УКЫТУ ПРЕДМЕТЫН ҮЗЛЭШТЕРҮ ПРОЦЕССЫНДА ШӘХСИ, МЕТАПРЕДМЕТ, ПРЕДМЕТ НӘТИЖӘЛӘРЕ

Урта һөнәри уку йортларында телне гамәли үзләштерү нәтижәсендә укучыларда татар теле һәм әдәбиятының күп мәдәниятле дөньядагы роле һәм мөһимлеге турында күзаллаулар формалаша. Татар мәдәниятенен укучылар өчен булган катламы белән танышу башка мәдәнияткә карата ихтирам хисе уята, ягъни укучыларга үз мәдәниятләрен дә тирәнрәк аңларга мөмкинлек бирә, аларда ватанпәрвәрлек хисе уята.

Урта һөнәри уку йортларында татар теле һәм әдәбиятын өйрәтүнен программада күрсәтелгән күләмдә гомуми нәтижәләре:

- укучыларның коммуникатив компетенциясен (аралашу осталыгын) үстерү, ягъни татар телендә сөйләшүчеләр белән телдән яки язмага аралашу күнекмәләре булдыру;
- коммуникатив бурычлар куя һәм хәл итә белү, адекват рәвештә аралашуның вербаль һәм вербаль булмаган чараларыннан, сөйләм этикеты үрнәкләреннән файдалана алу, итагатьле һәм киң күңелле әңгәмәдәш булу;
- “Татар теле һәм әдәбияты” предметына карата уңай мотивация, тотрыклы кызыксыну булдыру һәм шулар нигезендә белем алуның алдагы баскычларында татар теле һәм әдәбиятын уңышлы үзләштерүгә шартлар тудыру.

Урта һөнәри уку йортларын төгәлләгәндә, укучының үзенә һәм үзенен әйләнә-тирәсендәгә кешеләргә, тормыштагы яшәеш проблемаларына карата түбәндәгә **шәхси кыйммәтләре формалашкан булуы күзаллана:**

- шәхесара һәм мәдәниятара аралашуда татар теле һәм әдәбиятына карата ихтирамлы караш булдыру һәм аны яхшы өйрәнү теләге тудыру;
- әхлакый кагыйдәләрдә ориентлашу, аларны үтәүнен мәжбүр илеген аңлау;
- әдәби әсәрләрдәгә төрле тормыш ситуацияләренә һәм геройларның гамәлләренә гомүмкешлек нормаларыннан чыгып бәя бирү;
- “гаилә”, “туган ил”, “мәрхәмәтлелек”, төшенчәләрен кабул итү, “башкаларга карата түземлек, кайгыртучанлык”, “кеше кадерен белү” кебек хисләр формалашу.

Урта һөнәри уку йортларында татар теле һәм әдәбиятын укуының **метапредмет нәтижәләре.** Татар теле һәм әдәбияты, танып белү чарасы буларак, укучыларның фикер йөртү, интеллектуаль һәм ижади сәләтләрен үстерүгә, шулай ук, реаль тормышта туган проблемаларны хәл итү өчен кирәк булган укуның универсаль гамәлләрен (**танып белү, регулятив, коммуникатив**) формалаштыруга хезмәт итә.

Укучыларда мәгълүмати жәмгыятьтә яшәү һәм эшләү өчен кирәкле күнекмәләр үстерелә. Укучылар текст, күрмә-график рәсемнәр, хәрәкәтле яисә хәрәкәтсез сурәتلәр, ягъни төрле коммуникацион технологияләр аша

тапшырыла торган мәғлүмати объектлар белән эшләү тәҗрибәсе ала; презентацион материаллар әзерләп, зур булмаган аудитория алдында чыгыш ясарга өйрәнә; укучыларда, компьютер яисә ИКТ нең башка чаралары белән эш иткәндә, сәламәтлеккә зыян китерми торган эш алымнарын куллана алу күнекмәләре формалаша.

***Танып белү нәтижәләре:***

- фикерләүне үстерү белән бәйле психик функцияләр: логик фикерләү, сәбәп-нәтижә бәйләнешләрен табу, индуктив, дедуктив фикерли белү;
- ижади һәм эзләнү характерындагы проблеманы билгеләү, аларны чишү өчен алгоритм булдыру;
- объектларны чагыштыру, классификацияләү өчен уртак билгеләрне билгеләү;
- төп мәғлүматны аеру, укылган яки тыңланган мәғлүматның эчтәлегенә бәя бирә белү;
- тиешле мәғлүматны табу өчен, энциклопедия, белешмәләр, сүзлекләр, электрон ресурслар куллану.

**Регулятив нәтижәләр:**

- уку хезмәтендә үзенең максат куя, бурычларны билгели белү;
- эш тәртибен аңлап, уку эшчәнлеген оештыра, нәтижәле эш алымнарын таба белү;
- уку эшчәнлегенә нәтижәләрен контрольгә ала белү;
- билгеләгән критерийларга таянып, эш сыйфатына бәя бирә белү;
- укудагы уңышларның, уңышсызлыklarның сәбәбен аңлай, анализлай белү;
- ихтыяр көче, максатчанлык, активлык кебек сәләтләрне формалаштыру;
- дәрәскә кирәкле уку-язу әсбапларын әзерли һәм алар белән дәрәс эш итә белү;
- дәрәстә эш урынын мөстәкыйль әзерли белү һәм тәртиптә тоту күнекмәләрен үстерү.

**Коммуникатив нәтижәләр:**

- әңгәмәдәшеңнең фикерен тыңлай, аңа туры килерлек җавап бирә белү;
- әңгәмәдәш белән аралашу калыбын төзү;
- аралаша белү сәләтен үстерү (аралашучанлык, хислелек, эмпатия хисләре);
- парларда һәм күмәк эшли белү;
- мәғлүматны туплау өчен, күмәк эш башкару;
- әңгәмәдәшең белән сөйләшүне башлай, дәвам итә, тәмамлай белү.

**Сөйләм эшчәнлегенә төрләрә буенча күнекмәләр**

***Сөйләү***

- аралашканда, төрле репликалардан (сораштыру, кабатлап сорау, тәкъдим итү, риза булу һ.б.) урынлы файдалану;
- әңгәмәдәшеңнең социаль хәлен исәпкә алып, сөйләшү оештыру;

- аралашу барышында фикерне төгәл житкерү;
- киңәйтелгән репликалар кулланып, сөйләшү үткәрү;
- укылган текстларның эчтәлеге буенча бәхәсләрдә катнашу, үз карашларыңны раслау һәм дәлилләү;
- укылган әдәби әсәрләрнең эчтәлеге буенча әңгәмә кору.
- төрле жөмлә калыпларын урынлы кулланып, дөнья яңалыклары турында хәбәр итү һәм аларга карата үз мөнәсәбәтеңне белдерү;
- татар классик әдипләренең тормышы һәм ижаты турында сөйләү;
- тәкъдим ителгән ситуация буенча сөйләшү үткәрү (һәр укучының репликалар саны 12дән ким булмаска тиеш).
- сөйләм нормаларына нигезләнеп, эзлекле һәм аңлаешлы, грамматик яктан дөрәс сөйләм булдыру (жөмлөләр саны 14тән ким булмаска тиеш);
- укылган (тыңланган) текстның эчтәлеген аңлап, авторның позициясен аңлату һәм анда күтәрелгән мәсьәләләргә карата үз мөнәсәбәтеңне белдерү.

### ***Тыңлап аңлау***

- 2 минутлык текстны тыңлап, аның төп эчтәлеге турында үз фикерләреңне белдерү;
- жанлы сөйләмне тыңлап аңлап, күмәк сөйләшүдә катнашу;
- тыңланган мәгълүматны аңлатып бирү;
- лексик темаларга караган яңалыкларны тыңлап аңлау һәм аларның эчтәлеген башкаларга житкерү.

### ***Уку***

- уку төрләреннән файдаланып, тексттан кирәкле мәгълүматны табу һәм аның эчтәлеген телдән яки язмага белдерү;
- текст белән мөстәкыйль эшләү күнекмәләренә ия булу;
- шигъри текстларны яттан сөйләү;
- татар һәм рус телләрендәге әдәби әсәрләрнең уртак һәм милли үзенчәлекләрен билгеләү, әхлакий кыйммәтләренә чагыштырып бәяләү.

### ***Язу***

- аралашу ситуациясенә карата фикерләренә язмага белдерү;
- сөйләм ситуацияләренә бәйле репликаларны татарча яза белү;
- өйрәнелгән темага яки укылган текстның эчтәлегенә нигезләнеп, сочинение язу;
- төрле чыганақлардан файдаланып, тәкъдим ителгән темага реферат язу.

### **Тел чаралары һәм аларны куллану күнекмәләре**

#### ***Сөйләмнең фонетик ягы***

- татар сөйләмен фонетик яктан дөрәс оештыру;
- лексик темаларга караган сүзләрдә басымны дөрәс кую;
- кушма, тезмә, парлы һәм кыскартылма сүзләренә дөрәс әйтү;
- сөйләмдә ижек чигендәге фонетик үзгәрешләренә истә тоту: *күк — күге, кунак — кунагы, тап — таба, тек әле — тегәле;*

- хикәя, сорау, боеру һәм тойгылы жөмлэләрне дөрес интонация белән әйтү.

#### ***Сөйләмнең лексик ягы***

- актив үзләштерелгән лексик берәмлекләрне, шул исәптән кушма, тезмә, парлы һәм кыскартылма сүзләрне дөрес куллану;
- антоним, синоним, омонимнарны сөйләмдә урынлы куллану;
- лексик берәмлекләрнең күчкерелмә мәгънэләрен, башка сүзләр белән бәйләнешкә керү үзенчәлекләрен белү.

#### ***Сөйләмнең грамматик ягы***

- өйрәнелгән грамматик формаларны сөйләмдә дөрес куллану һәм тексттан табып әйтү;
- тезмә кушма һәм иярченле кушма жөмлэләрне кулланып, бәйләнешле текст төзү.

#### **Социаль-мәдәни күнекмәләр**

Татарстан Республикасының халыкара мөнәсәбәтләре, китапханәләре, тарихи һәм истәлекле урыннары, татар халкының күренекле шәхесләре, милли традицияләре турында мәгълүматлы булу.

#### **Махсус күнекмәләр**

Ике телле, антонимнар, синонимнар, фразеологик һәм башка төр сүзлекләрдән, белешмә материаллардан, мультимедиа эсбапларыннан, татар сайтларыннан файдалану; сүзлекчә алып бару.

## УКЫТУ ПРЕДМЕТЫНЫҢ ЭЧТӘЛЕГЕ

### Сөйләмнең предмет эчтәлеге

Телдән һәм язма сөйләмнең эчтәлеге белем һәм тәрбия бирү максатларыннан, шулай ук укучыларының яшъ үзенчәлекләре һәм мәнфәгатьләреннән чыгып билгеләнә.

*Телләр белгән – илләр белгән. Икетеллек – дәүләт телләре буларак татар һәм рус телләре. (6 сәгатъ).*

*Кеше һәм мохит. Ижтимагый урыннар. Ашханәдә. Кибеттә. Шәһәрдә. Юлда, сәфәрдә. Авылда (20 сәгатъ).*

*Туган ягыбызның табигате. Татарстан табигате, климаты. Ел фасыллары (6 сәгатъ).*

*Туганлык мөнәсәбәтләре. Гаилә. Аралашу культурасы (6 сәгатъ).*

*Тарихка сәяхәт. Болгар һәм Зөя утрау- шәһәрчеге (4 сәгатъ).*

*Татарстан Республикасы. Дәүләт символлары (6 сәгатъ).*

*Чит илләрдәге татарлар. Яшәеше, горейф-гадәтләренең сакланышы (4 сәгатъ).*

*Казан- Татарстанның башкаласы. Туган төбәкнең тарихи һәм истәлекле урыннары (6 сәгатъ).*

*Китапханәләр. Казандагы милли китапханә (4 сәгатъ).*

*Татарстан музейлары. Милли музейлар. Күргәзмәләр. (4 сәгатъ).*

*Татар әдилләре (10 сәгатъ, укытучы карамагына). Татар әдәбияты буенча якынча исемлек:*

1. Ф. Әмирхан. “Хәят”.
2. К.Тинчурин “Сүнгән йолдызлар”.
3. Г. Камал. “Беренче театр”.
4. М. Жәлил. “Жырларым”, “Кичер, илем”.
5. Ә. Еники. “Кем жырлады?”.
6. Ф. Кәрим “Үлем турында уйлама”.
7. Г. Кутуй. “Тапшырылмаган хатлар”.
8. Г. Әпсәләмов. “Ак чәчәкләр”.
9. Х. Туфан. “Кайсыгызның кулы жылы?”.
- 10.И. Юзеев. “Мин телым дусларга”.
- 11.Ф. Яруллин. “Сез иң гүзәл кеше икәнсез”.
12. Т. Миңнуллин. “Әлдермештән Әлмәндәр”, “Илгизәр+ Вера”.
13. Р. Миңнуллин. “Ә ни өчен?”.
14. Р. Фәйзуллин. “Алтын балык түгел, гади балык сөйләде”.
- 15.Р. Байтимеров. Татарстан гимны.

### Тел материалы

*Фонетика.* Лексик темаларга караган сүзләрнең әйтелеше һәм язылышы. Әйтелеше белән язылышы арасында аерма булган сүзләр. Сүз һәм фраза басымы.

*Лексика.* Аралашу темаларына караган лексик берәмлекләрне рецептив һәм продуктив рәвештә үзләштерү. Тотрыклы сөйләм

гыйбарэләре; сөйләм әдәбе берәмлекләре. Актив үзләштерелгән сүзләрнең синонимнары, антонимнары. Фразеологик берәмлекләр. Күп мәгънәле сүзләр.

*Грамматика.* Аерым сүз төркемнәренә хас грамматик формаларның татар һәм рус телләрендә тәңгәл килү-килмәве: татар телендә исемнең род категориясе булмавы һәм аның лексик берәмлекләр белән бирелеше; татар телендә исемнең тартым категориясе булуы һәм аның рус телендә бирелеше; татар телендә хикәя фигыльнең заман формаларына хас мәгънәви үзенчәлекләр; татар телендә фигыльнең вид категориясе булмавы һәм аның аналитик формалар белән бирелеше; татар телендә сыйфатның сыйфатланмыш белән ярашмавы; бәйләк һәм бәйләк сүзләрнең татар телендә сүздән соң килүе; татар сөйләмендә кисәкчәләрнең препозитив (*иң, үтә, тома, шыр, әллә*) һәм постпозитив (*түгел, бит, инде, әле,гына/генә, кына/кенә, ук/үк*) булуы; татар телендә саннарның һәм сыйфатларның исем янында төрләнмәве (*өч малайда- у трех мальчиков; бишенче сыйныфта — в пятом классе; жиде баланың — у семи детей, матур бинада — в красивом здании*); микъдар саны белән янәшә килгәндә, исемнәрнең сан белән төрләнмәве; затланышлы һәм затланышсыз фигыльләрнең үзенчәлекләре.

Жөмләдә сүз тәртибе. Жөмләдә сүзләрне бәйләүче чаралар. Татар телендәге хикәя жөмләнең хәбәр белән тәмамлану үзенчәлеге. Татар жөмләсендә сөйләм яналыгының хәбәр алдында урнашуы. (*Бүген безгә кунаклар килә. Кунаклар безгә бүген килә. Кунаклар бүген безгә килә*). Кушма жөмлә турында гомуми төшенчә.

## УКУ-УКЫТУ ЭШЧӨНЛЕГЕН ТЕМАТИК ПЛАНЛАШТЫРУ

Бүлекләр һәм темалар	Сәгатъләр саны
<p><b>Телләр белгән – илләр белгән. Икетеллек – дәүләт телләре</b> буларак татар һәм рус телләре.</p> <p><b>Фонетика.</b> Лексик темаларга караган сүзләрнең әйтелеше һәм язылышы. Әйтелеше белән язылышы арасында аерма булган сүзләр. Сүз һәм фраза басымы.</p>	6
<p><b>Кеше һәм мохит. Ижтимагый урыннар. Ашханәдә. Кибеттә. Шәһәрдә. Юлда, сәфәрдә. Авылда.</b></p> <p><b>Лексика.</b> Аралашу темаларына караган лексик берәмлекләрне рецептив һәм продуктив рәвештә үзләштерү.</p>	20
<p><b>Туган ягыбызның табигате. Татарстан табигате, климаты. Ел фасыллары. Лексика.</b> Тотрыклы сөйләм гыйбарәләре; сөйләм әдәбе берәмлекләре. Актив үзләштерелгән сүзләрнең синонимнары, антонимнары. Фразеологик берәмлекләр. Күп мәгънәле сүзләр.</p>	6
<p><b>Туганлык мөнәсәбәтләре. Гаилә. Аралашу культурасы. Исем.</b> Татар телендә исемнең род категориясе булмавы һәм аның лексик берәмлекләр белән бирелеше; татар телендә исемнең тартым категориясе булуы һәм аның рус телендә бирелеше.</p>	6
<p><b>Тарихка сәяхәт. Болгар һәм Зөя утрау-шәһәрчеге Фигыль.</b> Затланышлы һәм затланышсыз фигыльләрнең үзенчәлекләре. Хикәя фигыльнең заман формаларына хас мәгънәви үзенчәлекләр.</p>	4
<p><b>Татарстан Республикасы. Дәүләт символлары. Республиканың казанышлары.</b></p> <p><b>Фигыль.</b> Татар телендә фигыльнең вид категориясе булмавы һәм аның аналитик формалар белән бирелеше.</p>	6
<p><b>Чит илләрдәге татарлар. Читтә яшәүче татарларның яшәеше, горелф-гадәтләрнең сакланышы.</b></p> <p><b>Сыйфат.</b> Татар телендә сыйфатның сыйфатланмыш белән ярашмавы.</p> <p><b>Рәвеш.</b></p>	4
<p><b>Казан – Татарстанның башкаласы. Туган төбәкнең тарихи һәм истәлекле урыннары.</b></p> <p><b>Сан.</b> Татар телендә саннарның һәм сыйфатларның исем янында төрләнмәве.</p>	6
<p><b>Китапханәләр. Татарстан Республикасының милли китапханәсе.</b></p> <p><b>Бәйлек һәм бәйлек сүзләрнең</b> татар телендә сүздән соң килүе.</p>	4



<i>Татарстан музейлары. Милли музейлар. Күргәзмәләр. Кисәкчәләр.</i> Татар сөйләмендә кисәкчәләрнең препозитив һәм постпозитив булуы.	<b>4</b>
<i>Татар әдипләре. Синтаксис.</i> Жөмләдә сүз тәртибе. Жөмләдә сүзләрне бәйләүче чаралар. Татар телендәге хикәя жөмләнең хәбәр белән тәмамлану үзенчәлеге. Татар жөмләсендә сөйләм яңалыгының хәбәр алдында урнашуы. Кушма жөмләләр.	<b>10</b>
<i>Дифференциаль зачет</i>	<b>2</b>
<i>Мәжбүри сәгатъләр саны</i>	<b>78</b>
<i>Аудиториядән тыш мөстәкыйль эш</i>	<b>39</b>
<i>Барлығы</i>	<b>117</b>

## **УКЫТУ-ТӘРБИЯ ПРОЦЕССЫН УКУ-УКЫТУ, МЕТОДИК ӘСБАПЛАР ҺӘМ МАТЕРИАЛЬ-ТЕХНИК ЧАРАЛАР БЕЛӘН ТӘЭМИН ИТЕЛЭШЕ**

Укыту фәнен гамәлгә ашыру түбәндәгеләрне таләп итә:

- Татар теле һәм әдәбияты кабинетының булуы;

Кабинетны жиһазлау:

- укучылар саны исәбеннән эш урыннары;
- укытучының эш урыны;
- такта;
- татар теле һәм әдәбияты фәннәре буенча укыту - методик комплект;
- татар теле һәм әдәбияты фәннәре буенча укыту - күрсәтмә әсбаплар;
- укучыларның мөстәкыйль эшен оештыру буенча методик рекомендацияләр;
- практик эшләргә методик рекомендацияләр;
- дәреслекләр;
- сүзлекләр;
- эш дәфтәрләре;
- программалар, тематик һәм дәрес планнары;
- күрсәтмә материал;
- татар теле һәм әдәбиятыннан төрле дәрәжәдәге дидактик материал;
- тестлар;
- фонетика, морфология, сүз ясалышы буенча тематик папкалар;
- методик китапханә (китаплар, газета һәм журналлар)
- ижади эшләр өчен материал;
- тематик стендлар.

Татар теленә һәм әдәбиятына өйрәткәндә, түбәндәге материал-техник чаралардан файдалану таләп ителә: аудио һәм видео әсбаплар; мультимедиа укыту программалары; электрон дәреслекләр; компьютер программалары; интерактив программалар; электрон китапханә; татар сайтлары (**belem.ru**; **tatarile.org.com**); “АНА ТЕЛЕ” онлайн-мәктәбе ([anatele.ef.com](http://anatele.ef.com)).

### **Информацион тәэмин ителеш**

#### **а) төп әдәбият:**

1. Сафиуллина Ф.С., Ибраһимов Г.Б. Хикмәтле дә, бизәкле дә тел. – Казан: Мәгариф, 2013. – 176
2. Татарча сөйләшик = Давайте говорить по-татарски = Let's speak tatar: уку әсбабы/ К.С. Фәтхуллова, Ә.Ш. Юсупова, Э.Н. Денмөхәммәтова; [Д.Р. Шәрифуллина тәрж.]. – Казан: Татар.кит.нәшр., 2012. – 311 б.
3. Татар әдәбияты = Татарская литература: Учебник-хрестоматия для студентов сред. спец. учеб. заведений/ Авт.-сост.: А.Г. Махмудов, Н.Г. Гараева, Л.Ю. Мухаметзянова, – Казань: Магариф, 2010. – 631с.
4. Харисова, Ч.М. Татарский язык: справочник/ Ч.М. Харисова. – Казань: Татар. Кн. Изд-во, 2014. – 191 с.

5. Шаяхметова, Л.Х. Татарский язык для начинающих: интенсивный курс. – Казань: Татар. кн. изд-во, 2012. – 223 с.

**б) өстәмә әдәбият:**

1. Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 30.12.2015) "Об образовании в Российской Федерации".
2. “Татарстан Республикасы дәүләт телләре һәм Татарстан Республикасында башка телләр турында” Татарстан Республикасы Законы (2004 ел, 1 июль).
3. Татар теленән гомуми белем бирүнең дәүләт стандарты. – Татарстан Республикасы Мәгариф һәм фән министрлыгы. – Казан, 2008.
4. Татар теле һәм әдәбият укытучысына ярдәмгә: ФДББС турында белешмәлек һәм терәк схемалар: методик ярдәмлек / төзүчеләр: А.Х. Мөхәммәтжанова, Р.Б. Камаева, – Казан: ТРМУИ, 2015. – 68.
5. ФГОС СПО.
6. Абдуллина Р.С., Шайхиева Г.М. Татарский язык. Учебное пособие для 10 класса (для учащихся-татар). – Казань: Татар. кн. изд-во., 2012. – 212с. [www.tatkniga.ru](http://www.tatkniga.ru)
7. Асадуллин А.Ш., Юсупов Р.А. Татарский язык в русскоязычной аудитории. – Казань: Мәгариф, 1995. – 206 с.
8. Литвинов И.Л. Я начинаю говорить по-татарски. Учебное пособие. – Казань: изд-во «ГранДан», 1998. – 278 с.
9. Нигматуллина Р.Р. Методическое пособие (Сборник упражнений и текстов по татарскому языку для русскоязычных учащихся) (на татар.яз) – Набережные Челны. 2001.
10. Сафиуллина Ф.С., Ибраһимов С.М. Татарский язык. Учебное пособие для 11 класса (для учащихся-татар) [отв. за изд. Ч.М.Харисова]. – Казань: Татар. кн. изд-во., 2012. – 247 с. [www.tatkniga.ru](http://www.tatkniga.ru)
11. Сафиуллина Ф.С. Татарский язык (интенсивный курс). – Казань: изд-во «Хәтер», 1998. Сафиуллина Ф.С., В.З. Гарифуллин. Татарский язык. Учебник для 9 класса русской средней общеобразовательной школы. – Казань: Магариф, 1998.- 159с.
12. Сборник правил по татарскому языку для русскоязычных учащихся. Казань, Издательство “Гыйлем”, 2008.
13. Тел – акылның баскычы. Татар теле дәресләре: Урта махсус уку йортлары өчен дәреслек/ М.С. Артюшина, Р.Р. Мәүлетшина, Ф.М. Нигъмәтжанова, Р.Н. Хөсәенова. – Казан: Мәгариф, 2007. – 159 б.

**в) интернет-ресурслар:**

<http://belem.ru>

<http://suzlek.ru>

<http://kitap.net.ru>

<http://gabdullatukay.ru/>

<http://www.tugan-tel.com/>

<http://www.tatknigafund.ru/>

ҺӨНӨРИ БЕЛЕМ БИРҮ УКУ ЙОРТЛАРЫНЫҢ  
РУС ТЕЛЛЕ УКУЧЫЛАР ӨЧЕН  
ҮРНӘК ЭШ ПРОГРАММАСЫ

“ТАТАР ТЕЛЕ” ҺӘМ “ӘДӘБИЯТ”  
ПРЕДМЕТЛАРЫ БУЕНЧА

Форм.бум. 60x84 <sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Гарнитура Таймс  
Усл.печ.л. 2,4

Оригинал-макет подготовлен  
в редакционно-издательском отделе  
Института развития образования Республики Татарстан  
420015 Казань, Б.Красная, 68  
Тел.:(843)236-65-63 тел./факс (843)236-62-42  
E-mail: irort2011@gmail.com

